

Lune sombre au jardin des oliviers



Madrigal à 8 voix

Texte et musique

Jean-Marie Curti

op. 62

**pour 2 groupes de voix seules, chœur ou solistes
février 2026, durée : 8 '**

Lune sombre au jardin des oliviers

op. 62, 2026

Texte

« Mon âme est triste à en mourir, »¹
Après tant d'efforts, de désirs,
Un coq chante soudain. Tu vois,
Tu m'auras renié trois fois.

Plus de lumière dans la nuit,
Plus d'odeur ni plus aucun bruit.
Quand il revient vers eux, ils dorment !
La chair est vraiment faible, en somme.

Est-ce le silence qui a vaincu son angoisse ?

Ils n'ont pas vu le vrai soleil,
Ils sont sourds et immobiles.
Quand saurons-nous que le grand ciel
Est pour nous le seul mobile ?

Nous sommes nus et sans pitié.
Tu caches le Mont, lune sombre,
Projetant trop longtemps ton ombre
Sur le sort de l'humanité.

C'est le silence qui a permis la prière.

Nuit obscure, de longue veille !
Puisse, sage, la lune vieille
Laisser place au souffle, charmé
Par Toi, mon Sauveur bien-aimé.

Voir, écouter, chanter, prier.
C'est l'heure : la nouvelle aurore
Suivra, après la rude mort,
Le calme ombré des oliviers.

C'est la prière qui a vaincu notre angoisse.

JMC, 22.02.26

¹ Matthieu, 26,38, trad. TOB

Op 62 Lune sombre au jardin des oliviers

Notes en marge

Gethsémani : de l'araméen : pressoir à huile. Il s'agit d'une oliveraie au pied du Mont des oliviers, au-delà du Cédron, tout près de Jérusalem.

Concordance des Evangiles :

Matthieu, 26, 31-61

Marc 14, 27-42

Luc, 22, 39-46

Jean 18 : ne mentionne pas la prière de Jésus, semble-t-il parce que cet évangile fut écrit plus tard, tenant compte des 3 précédents (commentaire TOB).

Ludwig van Beethoven : Oratorio Christus am Ölberge, op 85, texte de Franz-Xaver Huber (1801)

Tableaux : Charles Le Brun, Le Christ au jardin des oliviers, ~1659
Giambattista Tiepolo, Christ au jardin des oliviers, après 1754
Eugène Delacroix, Le Christ au jardin des oliviers, 1827
Théodore Chassériau, Le Christ au jardin des oliviers, 1840

Illustration de couverture : une des 18 toiles de **Vincent Van Gogh** (1853-1890) sur les oliviers de Provence, peintes lors de son séjour au Monastère Saint-Paul-de-Mausole à Saint-Rémy-de-Provence.

Psaumes du Jeudi saint :

- Nocturne 1 : 68,69, 70 puis Lamentations Jérémie et répons
- Nocturne 2 : 71, 72, 73, puis leçons et répons
- Nocturne 3 : 74, 75, 76, puis leçons et répons

Lune noire : appellation à éviter : signification compliquée et ésotérique. La lune invisible se confond avec l'appellation nouvelle lune.

Nuit obscure : référence à Noche Oscura, cantate pour chœur et orchestre, Goffredo Petrassi, 1950.
Texte de Jean-de-la Croix, ~1578.

Madrigal à 8

Assai lento e piano

Handwritten musical score for the first system of 'Madrigal à 8'. It features four vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). Each part is written in 4/4 time. The lyrics are: Soprano: 'Non'; Alto: 'Non'; Tenor: 'Non'; Bass: 'Non'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Handwritten musical score for the second system of 'Madrigal à 8'. It features four vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: Soprano: 'm'est tris t'â en mourir'; Alto: 'm'est tris-t'â en mourir'; Tenor: 'â-m'est tris-t'â en mourir'; Bass: 'â-m'est tris-t'â en mourir'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

9

S A-p-rès tant d'efforts, ———, Vois ——— ! Un cop chante

A A-p-rès tant d'efforts, ———, Vois ——— ! Un cop chante

T A-p-rès tant d'efforts, de dé-sirs ———, Vois ! Un cop chante

B ———, de dé-sirs ———, Vois ! Un cop chante

S ———, Vois ——— ! Un cop

A ———, Vois ——— ! Un cop

T ———, de dé-sirs ———, Vois ! Un cop

B ———, A-p-rès tant d'efforts ———, Vois ! Un cop

13

S Sou - dain - ; tu vois tu m'au - ras re - ni - é trois - pois — .

A sou - dain - ; tu vois, tu m'au - ras re - ni - é trois pois — .

T sou - dain - ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois — .

B sou - dain - ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois — .

S chante soudain ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois

A chante soudain ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois .

T chante soudain ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois — .

B chante soudain ; tu vois — , tu m'au - ras re - ni - é trois pois — .

17 *pp*

S Plus de lu-mière, plus d'o-deur

A Plus de lu-mière dans la nuit, plus d'o-deur

T Plus de lu-mière — plus d'o-deur

B Plus de lu-mière — Au-cun bruit —

S Plus de lu-mière dans la nuit, la nuit —, ni plus aucun bruit —

A Plus de lu-mière dans la nuit, ni plus au-cun bruit —

T Plus de lu-mière dans la nuit —, ni plus au-cun bruit —

B *pp* Plus de lu-mière dans la nuit —, au-cun bruit —

21 *p* *rall* - - - -

S Au-cun bruit —. Quand il re-vient —, ils dorm-ent.

A Au-cun bruit —. Quand il re-vient —, ils dorm-ent.

T Au-cun bruit —. Quand il re-vient —, ils dorm-ent.

B Au-cun bruit —. ils dorm-ent.

S (*pp*) Au-cun bruit —. Quand il revient vers eux —, ils dorm-ent.

A Au-cun bruit —. vers eux —, ils dor-m'ent.

T Au-cun bruit —. Quand il revient —, ils dor-m'ent.

B Au-cun bruit —. *p* ils dor-m'ent. *rall* - - - -

Handwritten musical score for voices and piano. The score is divided into two systems. The first system includes Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts. The lyrics are: "la chair est vraiment faible en - sommi'". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the vocal parts with lyrics: "vrai - ment fai - ble, en - sommi'". The piano accompaniment continues with similar melodic and bass lines.

cresc - - -

Handwritten musical score for voices and piano. The score is divided into two systems. The first system includes Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts. The lyrics are: "Est-c'le silen - ce qui a vaincu son an - gois - se - ?". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the vocal parts with lyrics: "Est-c'le silen - ce qui a vaincu son angoisse - ?". The piano accompaniment continues with similar melodic and bass lines. The score concludes with the instruction *cresc* - - -.

33

S *vu* le vrai so-³leil — , ils sont sourds et im-mo-bi-les — .

A *n'ont* le vrai so-³leil — , ils sont sourds et immobi-les — .

T *pas* le vrai so-³leil — , ils sont sourds et immobi-les — .

B *Ils* le vrai so-³leil — , ils sont sourds et immobi-les — .

S — Ils sont sourds et immobi-les — .

A — Ils n'ont pas vu le vrai soleil — .

T — Ils n'ont pas vu le vrai soleil — .

B — Ils n'ont pas vu le vrai soleil — .

S — Ils sont sourds et immobi-les — .

A — Ils sont sourds et immobi-les — .

T — Ils sont sourds et immobi-les — .

B — Ils sont sourds et immobi-les — .

37

S Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

A Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

T Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

B Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

S Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

A Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

T Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

B Quand saurons-nous que le grand ciel est pour nous —

41

S *bp* le seul mo — bi — le ? *p* Nous sommes nus et sans pié-té

A *bd* le seul mo — bi — le ? *p* Nous sommes nus et sans pié-té

T *bd* le seul mo — bi — le ? *p* Nous sommes nus et sans pié-té

B *bp* le seul mo — bi — le ? *p* Nous sommes nus et sans pié-té

S *bp* le seul mo — bi — le ?

A *bd* le seul mo — bi — le ?

T *bd* le seul mo — bi — le ?

B *bp* le seul mo — bi — le ?

45

S *mt* Tu caches le Mont *p* projetant trop long temps

A *mt* Tu caches le Mont *p* projetant trop long temps,

T *mt* Tu caches le Mont *p* projetant trop long temps,

B *mt* Tu caches le Mont *p* projetant trop long temps,

S *pp* pié-té — *pp* lune som-bre, *p* projetant trop long temps

A *pp* pié-té — *pp* lune som-bre, *p* projetant trop long temps

T *pp* pié-té — *pp* lune som-bre, *p* projetant trop long temps

B *pp* pié-té — *pp* lune som-bre

S *projetant trop long temps* ton om — bre, ton om — bre sur le sort —

A *projetant trop long temps* ton om — bre, ton om — bre sur le sort —

T *projetant trop long temps* ton om — bre, ton om — bre sur le sort —

B *projetant* ton — om — bre, ton om — bre sur le sort —

S *projetant trop long temps* ton om — bre — sur le sort —

A *projetant trop long temps* ton om — bre — sur le sort —

T *projetant trop long temps* ton om — bre — sur le sort —

B *projetant* ton om — bre sur le sort —

très lent — *dim* ----- *a tempo e piano*

S de l'humanité —, de l'humanité —, C'est le silen — ce — qui a per — mis

A de l'humanité —, de l'humanité —, c'est le silen — ce — qui a per — mis

T de l'humanité —, de l'humanité —, si — len — ce — qui a permis

B de l'humanité —, de l'humanité —, si — len — ce — qui a per — mis

S de l'humanité —, de l'humanité —, c'est le silen — ce —

A de l'humanité —, de l'humanité —, c'est le silen — ce —

T de l'humanité —, de l'humanité —, c'est le silen — ce —

B de l'humanité —, de l'humanité —, c'est le silen — ce —

-8-
57 *p*

S la pri — è — re — . Nuit obscu — re, de lon-gue veil

A la pri — è — re — . Nuit obscu — re, de lon-gue veil

T la pri — è — re — . Nuit obscu — re, de lon-gue veil

B la pri — è — re — . Nuit obscu — re, de lon-gue veil

S qui a permis la pri — è — re — . ; Nuit obscu — re, de lon-gue veil

A qui a permis la pri — è — re — . ; Nuit obscu — re, de lon-gue veil

T qui a permis la pri — è — re — . ; Nuit obscu — re, de lon-gue veil

B qui a permis la pri — è — re — . ; Nuit obscu — re, de lon-gue veil

p

61

S le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

A le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

T le — , puis-se, sa-ge, la lune vieil-le laisse place au souf-ple

B le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

S le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

A le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

T le — , puis-se, sa-ge, la lune vieil-le laisse place au souf-ple

B le — , puis-se, sa-ge, la lu-ne vieil-le laisse place au souf-ple

65

S charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Voir — Chanter —

A charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Voir — Chanter —

T charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Voir — Chanter —

B charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Voir — Chanter —

p *f*

S charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Ecouter, chanter —

A charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Ecouter, chanter —

T charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Ecouter, chanter —

B charmé par Toi, mon Sauveur bien aimé. Ecouter, chanter —

p *f*

69

S pri-er —, pri-er —, c'est l'heure —, la —

A pri-er —, pri-er —, c'est l'heu-re, c'est l'heure, la —

T pri-er —, pri-er —, c'est l'heure, c'est

B pri-er —, pri-er —, la —

S pri-er —, pri-er —, c'est l'heure, la —

A pri-er —, pri-er —, c'est l'heu-re,

T pri-er —, pri-er —, la —

B pri-er —, pri-er —, la —

p

720

S mou - vell'au-ro-re sui-vra, sui-vra, sui-vra —

A mou - vell'au-ro-re sui-vra, sui-vra — ru —

T l'heure, la nou - vell'au-ro-re sui-vra —

B mou - vell'au-ro-re sui-vra, sui-vra — mort —

S la nou - vell'au-ro-re

A la nou - vell'au-ro-re

T mou - vell'au-ro-re sui-vra

B la nou - vell'au-ro-re

après la ru - de mort

ru - de mort

mort —

77

S ru - de mort le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

A de - mort le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

T bp. mort — le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

B le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

S de mort — le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

A ru - de mort — le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

T le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

B le calu'ombré des o - li - viers, c'est - la pri -

rester p

81

S -è-r' pui a vaincu not'angois se
 A -è-r' qui a vaincu not'angois se
 T -è-r' qui a vaincu not'angois se
 B -è-r' qui a vaincu not'angois se

S -è-r' pui a vaincu not'angois se
 A -è-r' qui a vaincu not'angois se
 T -è-r' qui a vaincu not'angois se
 B -è-r' pui a vaincu not'angois se

Fine